

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Prezios de suscripción  
Melilla, un mes 1'25 ptas  
Provincias, tri-  
mestre . . . 4'50  
Número suelto. 0'05  
Idem atrasado. 0'50

ANUNCIOS  
precios convenciona-  
les  
PAGO ANTICIPADO  
Ofelinas  
IGLESIA 2  
Talleres  
IGLESIA, 2

AÑO VI

Miércoles 28 de Agosto de 1907

1325  
مليلية في يوم الاربعاء 18 رجب عام

NUM. 1733

## Muley Haffid y el Protocolo

Desde que Europa acordó en Algeciras las célebres reformas, entregóse la astuta diplomacia marroquí á descubrir pretextos para hacer imposible su implantación ó por lo menos imponer aplazamientos. Tal ha sido la labor del Maghzen los últimos meses.

En Agosto de 1906, un alto personaje marroquí, mal avenido con el gobierno cherifiano, en el que había desempeñado elevados puestos, dijo refiriéndose al Protocolo: «Todo está bien; el Sultán sancionará con su firma lo que las naciones han acordado; mas ¿qué harán estas, si Abd-el-Azis no ocupa el trono de los cherifes cuando las reformas deban ser puestas en vigor?»

No se concedió entonces importancia á esa declaración, ni pensóse en la posibilidad de que ocurriera lo que anunciaba el personaje. Hoy viene la realidad á demostrar que aquellas palabras suyas no fueron pronunciadas en baidé, que se acariciaba el proyecto de sacrificar á Abd-el-Azis para desligar al imperio de los compromisos contraídos por su soberano.

El partido fanático, los ulemas é intelectuales del imperio, entre los que goza de gran prestigio Muley Haffid, han venido trabajando en la sombra para frustrar los propósitos civilizadores de Europa, planteándole el problema anunciado por el personaje y precisamente en los momentos en que se hallaba decidida á poner término á las dilaciones y marrullerías de la astuta política marroquí.

La proclamación de Muley Haffid no ha sorprendido á todos. Era un acontecimiento previsto y deseado por los enemigos de intervenciones extrañas en los asuntos del imperio.

No creemos que Muley Haffid hostiliza á los europeos de Casablanca. En este caso la cuestión se complicaría extraordinariamente. Pero de todos modos, cualquiera que sea su actitud, parece inevitable un nuevo retraso en la obra europea.

¿Lo tolerará Europa?

## Causa de una derrota

Oportunamente dimos cuenta á nuestros lectores del revés sufrido por la mehalla del Amrani por parte de los kabileños de El-Kmes, amparadores del Raisuli.

Según nuevas noticias que hemos adquirido, la derrota del jefe cherifiano no se debió á una imprudencia suya.

Hé aquí lo que dícese ocurrió: En la primera parte del combate todo marchaba bien para los imperiales. Ayudado el Amrani por numerosos contingentes que le habían facilitado las tribus de Beni-Essib y el Rhuna, rompió un fuego tan terrible contra los rebeldes, que éstos no pudiendo resistirlo emprendieron la huida hacia la zania de Si-Yussel Sed-da.

Amrani á la cabeza de sus askaris les persiguió, intentando penetrar en lugar sagrado; pero tan pronto como las tropas irregulares que habían quedado á retaguardia lo advirtieron, rompieron el fuego contra ellos. La mehalla se vió entonces envuelta sufriendo tan grandes pérdidas que á duras penas pudo conseguir no ser copada.

Se han dado órdenes para que la mehalla del Bagdadi y otras ayuden á la del Amrani.

## Sección árabe

اخبار مولاي الحفيظ الذي جات من  
الصويرة

بلغنا انه بتاريخ 16 من غشت بايعت  
قبائل حاحة جيران مراكش مولاي الحفيظ  
واظهرو نصره ومن نصره من الاكابر

الفايد الكلاوي وفواد الرحمان وكذلك  
بعض التجار من واس وحيث را يهود  
ملاح مراكش هذا الامر غلغوا ابواب ملا  
خدم حوربا على انفسهم

وبعد هذا اراد مولاي الحفيظ ان يخرج

من مراكش وطلب من الفرواد ان يعينه  
علي هذا الامر وحوال الفواد هم الكد اجي

وغيره ويتكلم انه يريد السبر الى ناحية  
الدار البيضاء ليخرج البر نسيب منها

واخبروا ان الربو لي ارسل بعض

اصحابه لمراكش ليعلموه انه من الميا

يعين له والناصرين له وما افلا دخالها

وكما اخبروا ايضا ان جميع التصاري

الذين كانوا ساكنين بمراكش لما عابو هذا

الامر خرجوا من تصالين الصويرة

واما اكابر طنجة فبعد كتبوا للسلطان  
مولاي عبد العزيز فابالين له لليولانك هذا  
الامر ولا تفرح مند فانا معك

واما مولاي الحفيظ فبعد مبايعه الناس له  
امر باحضار تجار اليهود الكابيين بمراكش  
بمحصره وقال لهم اني اومنكم على ذممكم  
وامو المكم واولادكم علي ان تعطولي امرا لا  
لتجهيز الجيوش والعساكر التي احتاج  
اليها

واخبروا ان عليا واس انكرو ما فعاه  
القبائل بمراكش من هذا النصر فابالين ان  
هذا ليش علي منهاج الشرع وبعضهم  
يتكلم ان السلطان مولاي عبد العزيز رضي  
ما جعلته القبائل من نصر مولاي الحفيظ

صريف اليوم  
اسكته الغرائس اوتة مع الاغبيطية 14 40  
الاصميرية — كسبته 41 00

## El texto árabe

Habla de la proclamación de Muley Haffid.

## EL DESIERTO

POR ABD-EL-KADER-BEN-MOHEDIM

«Tú que tomas la defensa del ciudadano y que censuras al amigo del desierto y de la soledad, ¿no tienes que reprocharnos más que la movilidad de nuestras tiendas mientras prodigas elogios á las casas de barro y de piedra?»

Si supieras lo que existe en el desierto, comprenderías mi amor por él, pero tú lo ignoras, y ¿que de males acarrea la ignorancia?»

Si te hubieras despertado una mañana en el Sahara, hubieras marchado sobre un tapiz de arena sembrado de piedrecillas que parecen perlas; hubieras visitado un jardín maravilloso por sus flores de todos matices, de una belleza y de un perfume deliciosos; hubieras respirado un soplo embalsamado que prolonga la vida, porque no ha pasado por la impureza de las ciudades.

Si en la mañana de una de estas noches que cubrese la tierra de un rocío abundante hubieras desde una altura, extendido tus miradas alrededor de ti, hacia todos los lados del horizonte, hubieras apercibido rebaños de animales salvajes pastando en los matorrales más perfumados. ¡Que hermoso espectáculo! desecha toda tristeza y hace nacer en el corazón la alegría más inmensa.

Desde los primeros albores de la aurora nos arrojamos sobre la caza de improviso por cuyo motivo los animales están siempre espantados.

¿Cuántas avestruces con sus hembras no hemos capturado? Si hubiesen volado como los alcones, no hubiérais podido apoderarse de ellos.

El día de partida cuando las literas están colocadas sobre nuestros camellos, se creería ver un campo de anémonas abiertas por las gotas de la lluvia.

En estas literas se encuentran vírgenes del Paraíso.

Los guías que las conducen dan gritos y sus voces turban la razón como si fueran instrumentos de música.

Nosotros sobre los más nobles de los caballos con sus monturas engalanadas, galopamos rápidamente.

Perseguimos el animal salvaje y la gacela, la alcanzamos cualquiera que sea la distancia que nos separe y no pueden escapar á nuestros caballos.

Por la noche regresamos á nuestra tribu, la cual se halla instalada en un campamento limpio de toda mancha.

La tierra exhala olor á musgo y aun más puro todavía dulcificado por los crepúsculos de la puesta del sol y de la aurora. Allí instalamos nuestras tiendas, quedando con estas la tierra cubierta de estrellas como el firmamento.

Nuestros antepasados lo han dicho; y aunque ellos no existen no por eso dejan de ser ciertas sus palabras: «La belleza aparece en dos cosas: en los versos de los poetas y en las tiendas de los nómadas.»

Cuando nuestros camellos pastan por las noches, la voz de los machos se asemeja al ruido del trueno al amanecer. Navíos de la tierra, son menos temibles que los de los mares; porque ¡cuántos peligros ofrecen estos últimos!

Tenemos camellos corredores que rivalizan en velocidad á los antílopes. Por ellos y por nuestros caballos hemos sobrevivido á todas las glorias.

Nuestros corceles siempre ensillados para el combate, son la seguridad de la

## Información gráfica

### Aproósito del Congreso de los Zemtvos de Rusia



Grupos de representantes de los Zemtvos, vistiendo trajes de sus respectivos países

Recientemente se ha celebrado en Moscú el congreso de los zemtvos, ó sea los diversos é innumerables municipios que forman el vasto imperio de los zares, poniéndose con tal motivo de relieve cuan variadas y opuestas son las razas sometidas á la autoridad de Nicolás II.

Efectivamente nada mas variado ni pintoresco al par que extraño y original que el abigarrado conjunto de aquellos congresistas, quienes, al verlos entrar y salir por grupos de la asamblea, evocaban en el pensamiento las numerosas razas de aquel inmenso territorio que ocupa la sexta parte de la Tierra, abarcando

la mitad oriental de Europa, la región septentrional de Asia y la parte occidental de Asia central.

Comprendese la variedad de tipos de que hablamos, teniendo en cuenta los numerosos pueblos que forma el Imperio; eslavos, turcos y tártaros; fineses, japones y ugrios; semitas, lituanos, letones y estonios; caucásicos, germanos, mongoles, iranos y escandinavos; repartidos por los países del Turkestan, Transcarpiado, Polonia, Ingria, Estonia, Sivia, Curlandia, Siveria, Finlandia y otros.

Nuestro grabado reproduce perfectamente uno de estos interesantes grupos de congresistas, viéndose en él en primer término, en el centro, el hijo de Moscú, con su amplia capa de pieles y su magestuoso aspecto de nobleza que recuerda las grandezas de la antigua ciudad santa de los czares; el tártaro, con su puntiaguda birreta; el polonés, con sus altas botas, su largo chaquetón y su gorra prusiana; el finlandés, con sus botas de agua y un extraño sombrero, remedo del de copa de los cultos europeos; el siberiano, con su birrete de piel, y su abrigo de amplias solapas forradas de pieles, y el caucásico, con su alta gorra de piel blanca. El lápiz ha sabido reproducir fielmente tan interesante grupo, que mejor que ninguna otra explicación da tan clara idea de esta curiosa mezcla de tipos y de razas.—*Polinto*.

recuperar con el mismo procedimiento, y menos mal que la broma no llega hasta quitarle la novia, en cuyo caso el precio del rescate es mucho más elevado.

#### Para la Tómbola

D. Miguel Bernardi, un frutero y una vinagrera.

D. Paulino F. Mariscal, una figura biscuit.

D. Paulino F. Martos, una sombrilla de seda.

#### La linterna de Diógenes

Nació Diógenes, llamado el *Cínico*, en la ciudad de Sinope el año 414 antes de Jesucristo.

Recibió en Atenas las lecciones de Antístenes, jefe de la escuela cínica, exagerando después teórica y prácticamente la filosofía de su maestro.

Consistía, según él, la sabiduría, en suprimir hasta donde fuese posible las necesidades naturales, en no crearse necesidades ficticias (en lo cual hay un fondo de razón), y en despreciar las conveniencias sociales y las obligaciones que imponen sus leyes.

Cuéntase que su habitación era un tonel, durmiendo con frecuencia en las gradas de los edificios públicos.

Todo su mobiliario y ajuar consistían en una manta para dormir, una alforja para llevar la comida, un bastón para apoyarse, y una escudilla para beber. Como viese cierto día beber agua á un muchacho en el hueco de la mano, consideró innecesaria la escudilla, y la tiró.

Chocaba contra todos los usos establecidos, burlándose de las ideas y costumbres de su tiempo, hasta de las especulaciones filosóficas de Platón y otros sabios.

Por despreciar, despreció al mismo Alejandro Magno, que fué á verle á Corinto. Al preguntarle el Conquistador qué podía hacer por él, le contestó con desden: «Sepárate de mi sol.»

Para Diógenes no eran hombres los que seguían las costumbres establecidas y no sabían resistir las necesidades de la naturaleza.

Y esto lo decía entre los griegos, que precisamente se esmeraban en la educación de los ciudadanos desde niños y cuidaban especialmente de hacerlos fuertes y sobrios, aunque no en todas las ciudades fuese la educación uniforme.

Tuvo un día la ocurrencia de presentarse á las doce de la mañana en la plaza pública con una linterna encendida en la mano buscando un hombre; y, es claro, según sus doctrinas, no le había, y no le encontró.

He aquí la historia y significación de la famosa linterna y de la frase buscar un hombre.

## NOTICIAS

#### Fabricante de pianos

Se encuentra entre nosotros el conocido y acreditado fabricante de pianos D. Juan López.

Durante los pocos días que permanecerá en Melilla, arreglará y afinará los pianos que se le encomienden.

Para avisos Concepción 6, ó en el Buen Acuerdo, Filarmónica.

#### La escuela indígena

El día dos de Septiembre se inaugurará la escuela indígena recientemente creada en esta plaza.

#### Los correos.

Por consecuencia del temporal reinante en la Península suspendieron su salida de Málaga los vapores comec «Sevilla» y «Ciudad de Mahón».

#### El Chaldy

Ayer estuvo en el Gobierno conferenciando con el General Marina.

Hoy marcha á Zeluam.

#### Un rumor

Ayer volvió á insistirse en que la dolencia que aqueja al Pretendiente había tenido un funesto desenlace.

El rumor carece de fundamento.

#### Para helados el Diván España.

#### Riña

En la playa riñeron dos moros, siendo curados en el Puesto de Socorro de varias erosiones en la cara y cuello, ingresando después en el arresto.

#### Consejo de Guerra

A las diez y treinta, bajo la presidencia del señor Coronel del Regimiento de Africa don Joaquín Carrasco, en la Sala de Banderas del expresado Cuerpo y con arreglo al art. 566 del Código de Justicia Militar, se verá y fallará en Consejo de Guerra ordinario de Cuerpo, la causa instruida al sargento del mencionado Regimiento Enrique Pardo Carmona, por el delito de imprudencia simple.

Asistirán como vocales los capitanes don Sergio Suárez de Deza y don Antonio Acedo del Pozo, del Regimiento de Melilla; don Eduardo López Ochoa, don Alejandro Durán Canosa, don Adolfo García Contorné y don Fernando F. de Cuevas, del Cuerpo del acusado; como suplentes los de igual clase don Gabriel Gil Sánchez, de Melilla 59, y don Salvador Solórzano Costa del Cuerpo del acusado, como Fiscal el teniente Auditor de tercera clase don Emilio Lorenzi Roderó y como defensor el primer teniente de Africa 68 don Mariano Mena Burgos.

#### La Tómbola

Pocos días quedan para que se cierre el plazo señalado para la admisión de regalos.

De esperar es, dado el fin benéfico que la inspira, atiendan los melillenses al llamamiento que la Junta de Festejos le ha hecho.

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1 50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

## El servicio telegráfico

Sufre mucho retraso por consecuencia de los temporales.

Efecto de ello, no hemos recibido los telegramas de la noche de ayer.

## Café-Restaurant

### ESPAÑA

Almuerzos y comidas, desde 1.50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores elegantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

Se sirve también á domicilio Cervezas, Vinos y Licores de las mejores marcas

Todos los días se sirven los exquisitos y acreditados helados confeccionados por el popular Maestro Alcaraz.

HELADOS VARIADOS TODOS LOS DIAS

Café-Restaurant España

victoria. ¿Para qué reclamar vuestro socorro?

Hemos renunciado á nuestro derecho de vivir en ciudades, por un mercado al cual vosotros no vendreis jamás; porque lo hemos hecho con la gloria y el que vive en las ciudades no la conoce.

Somos reyes; nadie nos iguala, porque la vida no tiene valor para el que se humilla.

No soportamos la opresión del injusto; despreciamos á él y á su tierra. Toda la gloria está en la vida nómada.

Si la vecindad de alguno nos molesta, nos separamos sin inconvenientes para él ni para nosotros.

¿Qué defecto puedes tu reprocharle al que vive en el desierto, como no sea su grandeza de alma y su liberalidad excesiva?

El fuego de nuestras tiendas brilla durante la noche, para indicar al viajero que se aproxima donde puede mitigar el hambre y hallar franca hospitalidad.

Nuestro enemigo no puede hallar asilo ni ayuda contra nosotros, porque tenemos caballos acostumbrados á las luchas de velocidad y á las victorias. Su alimento es leche de camella, á la que no puede compararse ninguna otra.

Partimos siempre con justicia lo que corresponde á cada uno de los bienes tomados al enemigo.

En nosotros la salud no se resiente; los vicios y las enfermedades todas sin excepción residen en las ciudades.

Aquel de entre nosotros que no ha sucumbido al hielro de la lanza, vive días numerosos; nuestra vida es más larga que ninguna otra criatura creada por Dios.

## El rescate de la novia

#### Una broma original

Entre los canadienses de origen francés que viven en Quebec, existe una costumbre muy curiosa en eso de las bodas. Realizadas estas en la iglesia, por la mañana, novio é invitados van, en coche, de casa en casa, visitando á los amigos y parientes, y al anochecer regresan al templo para asistir á las visperas. Luego se va la comitiva á casa de los novios, á cenar, y antes de dar comienzo al baile obligado tras el festín, se pone de pié uno de los convidados y en voz alta, pero con mucha gravedad, pregunta:

—¿Que necesita la señora? ¿Tan pronto es desgraciada?

A lo cual responde la novia:

—Me han robado un zapato y no puedo andar.

Entonces la cojen entre varios, en la misma silla en que está sentada, y la ponen en medio del aposento, al tiempo que se presenta un grotesco y fingido vendedor de botas y zapatos viejos, que pregona la mercancía á grandes voces y que en el acto se dedica á probar á la novia todo el calzado que lleva en su cesto, hasta que entre todo aquel *maremagnum* encuentra el zapato perdido.

El novio está obligado por la costumbre á pagar bien el servicio y el dinero que da se gasta en agasajar á los circunstantes.

El pobre recién casado no sólo tiene que aflojar el bolsillo para rescatar el zapato de la novia, sino que, si se descuida, le quitan su propio sombrero y hasta la copa, que tiene que

# Los sucesos de Marruecos

## TELEGRAMAS

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

### Casablanca

#### Tranquilidad

Según todos los informes recibidos hoy reina absoluta tranquilidad en Casablanca y sus cercanías.

#### En otros puntos

##### El exgobernador

Recibense telegramas de Tánger participando que á bordo del crucero acorazado francés «Juana de Arco» continúa prisionero el exgobernador de Casablanca.

Asegurase que será entregado á las autoridades cherifianas para que sea castigado por la participación que se le atribuye en la agresión á los marinos franceses desembarcados en Casablanca y desórdenes posteriores.

## La acción franco-española

### Consejo

Se han reunido los ministros en Consejo bajo la presidencia del señor Maura.

Sábese que los consejeros han examinado todas las noticias últimamente recibidas de Tánger y Casablanca, principalmente los informes del Comandante Santa Olalla.

Aunque los ministros no han negado á los periodistas que tomaron acuerdos, se han mostrado tan reservados que no ha podido traslucirse cuales sean.

Los Ministros se han limitado a decir que nada nuevo podrán añadir á lo conocido pues el Gobierno continúa desarrollando el plan que desde que ocurrieron los sucesos de Casablanca se trazó.

Los periódicos aseguran, sin embargo que en el Consejo se han dibujado nuevas orientaciones.

### Una nota

El Gobierno español ha recibido la nota del Majzen contestación á la suscrita por Francia y España referente á que el Ministro de la Guerra marroquí tome medidas para facilitar coforme al acta de Algeciras la implantación en los puertos del servicio de policia.

### Armonía

El General Primo de Rivera ha negado una vez más que existan discrepancias entre los ministros sobre cual haya de

ser nuestra conducta en Marruecos.

Dijo que, por el contrario hay completa unanimidad de pareceres y perfecto acuerdo.

### Reserva

Añadió el ministro de la Guerra que á nadie debe extrañar que se guarde reserva acerca de las determinaciones que se tomen por la índole internacional del asunto, pues la eficacia de las negociaciones exige el mayor secreto.

### Comunicación

Está comprobado que en el Consejo de Ministros se leyeron las comunicaciones de los cónsules de Mazagán y Mogador dando cuenta de la proclamación como Sultán de Muley Haffid, hermano de Abd-el-Azis.

### Probable

Circulan insistentes rumores de que Francia y España han llegado á un acuerdo respecto á hacer algo que asegure la eficacia de la intervención en Marruecos.

Ignórase de que medida pueda tratarse.

### Barcos

Sigue comentándose la reunión de los Ministros.

Ahora se asegura que se van á enviar á Melilla buques de guerra.

### Instrucciones.—Conferencia

A pesar de la negativa de los ministros parece seguro que el consejo redactó nuevas instrucciones que ya se han enviado al Comandante Santa Olalla.

Igualmente se dice que en el Consejo se examinaron las notas referentes á las conferencias celebradas por el Sr. Allen-de Salazar y Mr. Revoil.

Por último se redactó un proyecto de nota dirigida á las potencias signatarias del Acta de Algeciras.

### Temporal

El Ministro de Marina ha manifestado que el fuerte temporal que reina en las costas de Marruecos impedirá que los buques de Guerra se aproximen á los puertos y que así lo habia dicho en el Consejo de Ministros.

### Mas acuerdos

Espérase que hoy se harán públicos otros acuerdos del Consejo sobre los que hasta ahora se guarda reserva.

## Noticias varias

### Despacho

Telegrafian de San Sebastián que el Ministro de Fomento ha subido á Miramar para despachar con el Rey.

Los decretos recibidos en babilja y que S. M. ha firmado carecen de interés general.

### De elecciones

La «Gaceta de Madrid» publica un real decreto disponiendo que la Junta Central del Censo se reuna el dia diez de Septiembre.

Las juntas provinciales lo harán el día 20 y el 30 las locales.

## La agresión de un guardia

### Juicio sumarísimo

Dicen que por tratarse de delito militar flagrante la causa contra el guardia civil que hizo cinco disparos de fusil contra un oficial se instruye por el procedimiento sumarísimo.

El procesado se encuentra muy abatido.

### El Consejo

A media noche llegaron á las Prisiones Militares varios jefes y oficiales para formar consejo de guerra.

Tambien se dijo que según todas las probabilidades el reo será hoy fusilado

### No es cierto

No resulta cierto que se haya reunido el consejo de guerra para juzgar al guardia civil.

La llegada de varios oficiales de madrugada á las prisiones militares motivó esa creencia que luego resultó errónea.

Ahora se dice que por ahora no se reunirá el consejo pues el sumario se sigue por los trámites ordinarios.

## Consejo de Guerra

### PENA DE MUERTE

Madrid 27 á las 17.

(Urgente).

Se ha reunido el Consejo de Guerra para ver y fallar la causa instruida al guardia civil de esta Comandancia autor de los disparos contra varios oficiales.

El acto dió comienzo á las doce.

El juez instructor leyó la sumaria, que es muy breve.

Seguidamente comenzó el desfile de testigos, siendo casi todos favorables al reo, incluso los oficiales agredidos.

El fiscal militar que era un comandante de Caballería, calificó los hechos como insulto de obra á superior, solicitando para el acusado la pena de muerte.

Este al oír la petición fiscal lloró.

El defensor, capitán Sr. Mon-

tealegre, trató de demostrar que no existía delito y si solo una falta grave, por la que debía imponerse arresto mayor.

A preguntas del Auditor, dijo el guardia que el primer tiro se le escapó.

Al interrogarle el Presidente sobre si tenía algo que alegar respondió negativamente.

El acto terminó á las cuatro y cuarto.

Ha sido público permitiendo la entrada á la prensa.

La sentencia no será conocida hasta que recaiga la aprobación superior.

Las impresiones son de que ha sido condenado á la última pena.

AGOSTO

28

MIERCOLES

## SECCIÓN RELIGIOSA

### Santos de hoy

San Agustín, obispo y doctor, y San Moisés, anac.

### Santos de mañana

La Degollación de San Juan Bautista y Santa Sabina.

### CALENDARIOS

18 del Reyeb Atánia el ual de la Hégira 1325.

18 del Elul del año hebraico 5667.

## BOLETIN METEOROLÓGICO

### Dia 27 Agosto

Altura media barométrica del día reducida al nivel del mar. 761'3  
Temperatura máxima al sol. . . 38'5  
Id. mínima . . . 22'5  
Id. media . . . 30'5

Dirección del viento, N. E.  
Estado del mar, MAREJADA.  
Cielo, CUBIERTO.

### Registro Civil

27 Agosto

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 1.—Defunciones, 2.

### Matadero

Reses sacrificadas en el dia de ayer:  
Bueyes, 12—Terneras, 2—Cerdos, 0.—Corderos, 0

## VINO RIOJA

MARCA: R. López de Heredia

— DE HARO —

Botella de 3/4 litros, pesetas 1'50.

Agentes y Depósito: Ildefonso Cabo é Hijo.

JARDINES, 5.

### Se vende

Por ausentarse el dueño se vende una casa en la Alcazaba y una en construcción en los antiguos huertos.

Razón: Moro 1, tienda.

## Almacenes de maderas

DE

### RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

### DOMICILIOS

Castelar 38. (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3. (Polígono).

# CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana

==== Málaga y Melilla ====

**Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos.**

**Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERT DE BARCELONA, y de DON ANTONIO PEREZ, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.**

## COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

### Avisos importantes

**REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.**—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.]

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

*Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.*

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciados definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

### Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Lóndres.

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlín

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliente, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, posetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorquera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DE

*Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico*

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

### D. Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorfido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Don Luis Cobo, Profesor de Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza mas del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el numero CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

CASA COMISION

Actividad -- Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Gendra, 1

# JOAQUIN CABO

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

DESPACHO:

En Melilla: Diván España

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad *Viuda de Orfila, Cert y Domenech*, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio *Don Juan Domenech Carbonell*, quien se ha establecido en el *Paseo Colón núm. 17*, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi económica combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Ultramar: Don Francisco Visconti Morata